

EN TORNO DE LA RECONQUISTA DE MENORCA

7 FECHAS

En otros trabajos, de índole histórica, nos hemos ocupado de la reconquista de Menorca en 1287 por Alfonso III de Aragón, cuyo secular hecho de armas todos los años celebra nuestra Ciudad, desde 1288, con su ya típica y tradicional fiesta cívico-religiosa.

No es nuestro objeto, en esta ocasión que de nuevo se nos brinda, relatar minuciosamente este acontecimiento histórico que si pudo enorgullecer el cariño filial al vengar el agravio cometido por el almogarife de Menorca al Rey Don Pedro, satisfizo también a la Corona de Aragón aquel nuevo y definitivo dominio sobre Menorca.

Mas, creemos nosotros, que es a Ciudadela a la que debe congratular y enorgullecer la toma de la Isla por los ejércitos aragoneses no tan solo por el hecho de haber, Menorca, vuelto al regazo cristiano sino por haber sido nuestra Ciudad reconocida, por el Monarca de Aragón, como la principal del terruño menorquín y como a tal ratificada en sus poderes de capitalidad.

Si bien es cierto que las ventajosas y envidiables condiciones del puerto de Mahón ofrecieron, al Rey Alfonso III, el refugio necesario para la casi deshecha, armada que en el cabo de Artruix

tuvo que luchar con fuerte e inesperado temporal precisa reconocer que el desembarco, en aquella parte oriental de Menorca, no constituía el principal objetivo de su empresa sino que como buen estratega la utilizó por no hallarse, aquel paraje, fortificado y ser escasa la densidad de población en aquellos lugares.

Sabia Alfonso III que en Ciudadela moraba el almogarife, recordaba que en su puerto habían llegado los embajadores del Rey Jaime el Conquistador para pactar con el *consejo de ancianos* de hacer Menorca tributaria de su Reino.

Y no desconociendo que en el término de Ferrerías se hallaba la avanzada mora parapetada tras los muros del castillo de Agaiz, después de deshacerse de la morisma que en los montículos de San Antonio (Mahón) se oponían a su paso arrollador, se dirigió a la consecución del ideal que perseguía y después de pactar con los moros de Agaiz la rendición de Menorca, hizo su entrada triunfal en Ciudadela y por espacio de cerca de un mes asentó su Trono en el Alcázar del almogarife hoy Casa Consistorial.

Durante este espacio de tiempo organizó el gobierno de la Isla y en Ciudadela dejó los principales cargos así militares como administrativos, instituyendo en la misma la Universidad General, el Tribunal del Real Patrimonio y de la Real Gobernación; legó terrenos para hospitales y

casas religiosas y sin olvidarse de los poblados existentes en el resto de la Isla, ordenó que del botín recogido a los moros «se levantara una población, bien murada, para su defensa, en las inmediaciones del puerto de Mahón».

Y Ciudadela distinguida, desde remotos tiempos, por los sarracenos, fué constituida capitalidad de Menorca por Alfonso III, en 1287, confirmado dicho título en 1345, reconocido por la Real Audiencia de Mallorca en 27 de Abril de 1804 y por los Jurados en el *Memorial* que elevaron al Rey en 1832.

Por lo tanto es digno de loa que Ciudadela conmemore todos los años gesta tan memorable por lo que a su catolicidad afecta como al propio tiempo por marcar, la fecha de la Reconquista, la grandeza de un glorioso pasado que no han podido borrar las diversas dominaciones extranjeras ni las mutaciones circunstantiales de la política ya que Ciudadela, por sus Reyes y primates, fué siempre reconocida por capital de la Isla, hasta que las Baleares, convertidas en provincia, pasó dicha capitalidad a la hermosa ciudad de Palma orgullo de nuestro archipiélago congratulándose hoy con el recuerdo de esta indiscutible primacia histórica y con la conservación de su secular Silla Episcopal, sello de su arraigado catolicismo y ejemplar amor patrio.

JOSE CAVALLER PIRIS
Cronista de la Ciudad.

UN GRAN ACONTECIMIENTO

De verdadera trascendencia podemos calificar el acto que tuvo lugar el día 1.º de año, con la inauguración de la Sección Clásica y Folklórica de la Capilla Davidica y la bendición del local a ella destinado, sito en la antigua iglesia de San José.

Siempre se había dejado sentir en Ciudadela la falta de un local que reuniera y cobijara en perfecta selección, a lo que es solaz de la inteligencia, a las manifestaciones verdaderamente artísticas y culturales. El local inaugurado el primero de año, reúne unas condiciones inmejorables de situación, cabida y adorno, en el que el gótico convida a la gravedad y perfección de los actos que en él se han de celebrar.

La nueva Sección Clásica y Folklórica de la Capilla Davidica, actuará a manera de orfeón, para dar a conocer las más celebradas composiciones polifónicas. Se ha instituido un Patronato en el que están representadas todas las clases sociales, para regir la vida cultural y económica de la nueva Sección.

Al acto de la inauguración que resultó altamente distinguido, asistió S. E. Rdm. el Obispo de Menorca, quien, luego de la bendición, dirigió su autorizada palabra a la selecta concurrencia. Nuestras primeras Autoridades y componentes del Patronato estuvieron también presentes.

Fué leído el reglamento por el que se regirá la nueva Sección, y acto seguido la Capilla Davidica interpretó cuatro escogidas piezas navideñas de su repertorio, escuchando en cada una nutridos aplausos.

Por el Secretario del Patronato fueron leídas unas cuartillas de agradecimiento al Prelado por sus trabajos en la reconstrucción moral y material de Ciudadela, felicitando a la Capilla Davidica y haciendo un llamamiento a los presentes para la suscripción como socios protectores de la misma.

No dudamos que la labor cultural que con tan buenos auspicios comienza, ofrecerá prontamente nuevos actos que ya de antemano aprobamos y aplaudimos.

SOLDADOS, MARINEROS:

«Si proyectáis contraer matrimonio solicitar un Préstamo a la Nupcialidad, al que podéis optar por vuestra condición de asegurados en el Régimen Obligatorio de Subsidios Familiares.»

¿SABIA VD. QUE...?

En Diciembre de...

1864, día 23, en el teatro de Mahón se pone en escena la ópera «Fidanzata Corsa» compuesta por D. Benito Andreu, Presbitero, que fué obsequiado con una serenata y una corona de plata.

1876, día 24, durante la Nochebuena es asesinado Juan Capella en un portal de una casa de bebida, sita en la calle de las Morenas de Mahón.

En Enero de...

1287, día 5, El Rey Alfonso III de Aragón llega al puerto de Mahón con su escuadra destrozada por las tempestades y desembarca en la isla llamada del Rey, permaneciendo allí doce días.

1782, día 6, las tropas francesas al mando del Duque de Crillon, rompen el fuego contra el castillo de S. Felipe, habiendo antes celebrado el nacimiento del heredero del Rey de Francia, con una triple salva de fusilería.

1850, día 12, fondea en Mahón, en el Lazareto, el vapor «Pizarro» con 600 hombres de la expedición a Italia.

HISTORIA CABAL

CURIOSOS DATOS DE ESTADÍSTICA

Por considerar de cierta importancia el estado de nuestra población en lo que afecta al número de habitantes, profesiones y oficios existentes en el año 1782, publicamos los siguientes datos:

Número de habitantes	6.253	Carpinteros	44
Médicos	4	Marineros	197
Cirujanos	3	Pescadores	60
Farmacéuticos	4	Labradores	921
Zapateros	59	Hortelanos	30
Molineros	19	Tejedores	74
Jornaleros	69	Curtidores	5
Cardadores	25	Sombrereros	2
Carniceros	2	Chocolateros	6
Carreteros	1	Cerrajeros	2
Confiteros	8	Sastres	41
Horneros	14	Peluqueros	4
Picapedreros	5	Mercaderes	23
Albañiles	32		

Los comentarios y comparaciones los dejamos para el curioso lector. El ramo de enseñanza no figura en la anterior relación pues suponemos que corría a cargo de los religiosos establecidos en Ciudadela por más que en 12 Enero 1589 fué ya autorizado, por la Universidad, Juan Vaxeras para dedicarse a la enseñanza, no dudando que en lo sucesivo alguna que otra persona se dedicó a este ramo como indicamos en otra ocasión.



Sesión ordinaria del día 8 de Enero de 1947

Preside el Sr. Alcalde D. Juan Gelabert Caules, y asisten los Sres. Gestores, Gornés, Pons, Vivó, Moll Gonzalez y Arguimbau Oliver, asistidos por el Secretario de la Corporación señor Alique.

ACUERDOS

Se concede el servicio municipal de agua con contador a D. Pedro Monjo Mercadal, para la casa número 3 de la Plaza de España, sin derecho a riego. Quede sobre la mesa para su estudio, instancia de D. Antonio Gomila Moll, que solicita agua para un solar que posee en la calle de Obispo Comes.

Se autoriza a D. Manuel Sastre Casanovas, para instalar un motor eléctrico de dos caballos y medio en la calle del Paborde Martí n.º 8, toda vez que durante los quince días en que ha permanecido expuesto al público el anuncio no se ha presentado reclamación alguna.

Seguidamente se dió lectura del siguiente telegrama del Jefe de la Casa Civil de S. E. el Generalísimo, en contestación al que se le dirigió reiterándole la adhesión del Ayuntamiento, con motivo de la ingerencia extranjera en los

asuntos interiores de España.—«En nombre de S. E. el Jefe del Estado y Generalísimo me complazco en hacerle presente su reconocimiento por la adhesión que expresa su telegrama». Quedando enterada con satisfacción la Corporación.

Dada lectura de una instancia de D. José Ferrer Camps, empleado de Arbitrios municipales, en la que en nombre propio y en el de sus compañeros de empleo, suplican se les conceda quince días anuales de vacaciones retribuidas, el descanso dominical y los beneficios del Seguro de Enfermedad, y por unanimidad se acuerda tomar en consideración, y acce-

Sexta lista de donativos recibidos con destino al aguiñalido del Hospital Municipal.

Suma anterior.	1445'00
Simeón Mercadal	
Anglada	5'00
Francisco Cavaller	
Salord	10'00
Antonio Vivó Triay	25'00
Luis Mestres Gorrías	15'00
Juan Lopez Serra	15'00
Pablo Cavaller Salord	15'00
Total.	1.530'00

der en lo que sea posible a esta Corporación, pasando esta instancia previamente a estudio de las Comisiones respectivas, para ver la forma de poder conceder lo que se pide.

Y se levantó la sesión. Por acuerdo del Ayuntamiento.

El Secretario,
JOAQUIN ALIQUE

Asociación Católica Diocesana de Padres de Familia

AVISO

Por el presente se invita a todos los Padres de Familia de esta ciudad, para que asistan con sus respectivos hijos, el próximo domingo día 12 Fiesta de la Sagrada Familia, a la misa de comunión general que se celebrará en la Santa Iglesia Catedral a las 8.

La intención de la misma se aplicará por las generales de la Obra: Moralización de los espectáculos y lecturas; libertad de enseñanza y nuestra revista «Hogar».

La iniciativa del diario «Menorca» obtiene un resonante éxito

D. Fernando Jansá Guardiola, el Director de nuestro colega «Menorca» es hombre activo y tenaz. La iniciativa que lanzara desde las columnas de su periódico de la confección de un Album de firmas para ofrecerlo al Jefe de Estado, tuvo al momento una entusiástica acogida por parte de los menorquines. Pero, trabajador incansable, no abandona sus iniciativas sino que las sigue, les imprime vida con su reconocido dinamismo. Le vimos en Ciudadela y solicitamos unas manifestaciones para nuestros lectores, a las que accedió amablemente.

—En efecto— nos dice— para eso he venido a Ciudadela. La iniciativa de «Menorca» fué secundada enseguida por las Autoridades y Entidades oficiales, y, naturalmente, un rápido viaje por la Isla me ha permitido saludar y agradecer a los Ayuntamientos y Entidades oficiales su cooperación.

—¿Se ha iniciado ya la firma en Mahón?

—Y con gran patriotismo y entusiasmo. Rápidamente van llenándose en nuestra Redacción los pliegos. Acuden todos, desde los más humildes, en agradecimiento a la legislación social del

Caudillo, hasta las profesiones liberales: Médicos, abogados, sacerdotes, ingenieros, farmacéuticos, militares y procuradores.

—¿Cuál es exactamente la idea que informa la iniciativa?

—La de adhesión al Jefe del Estado y de protesta contra la pretendida ingerencia extranjera en los asuntos internos de España. Diga, además, que la confección de este Album no entraña ningún matiz político, sino un puro sentir español, por lo que los pliegos para las firmas están dispuestos a recibir la de todos los menorquines y residentes en Menorca, sin distinción de ideas ni matices políticos.

—¿Y las mujeres?

—Igualmente para ellas están dispuestos los pliegos. La mujer española ha sido siempre parte muy principal en toda Cruzada salvadora de la Patria, y en los momentos críticos de nuestra Historia, siempre han cooperado y colaborado con entusiasmo en las empresas patrióticas. Esta es una nueva ocasión de demostrar sus sentimientos de españolas.

—¿Cómo se recogerán las firmas en Ciudadela?

—En el Ayuntamiento quedan depositadas las hojas para el Album, puesto que el Cabildo Mu-

PANTALLA CIUDADANA

La cabalgata de los Reyes Magos

Muy brillante fué la llegada de los Reyes Magos, que hicieron su entrada triunfal en Ciudadela en la tarde del domingo día 5.

Precedidos de la Banda de cornetas y tambores del Frente de Juventudes que había salido a recibirles, entraron los Reyes mon-

nicipal ha hecho suya la iniciativa, secundando la idea lanzada por «Menorca». Además, quedan depositados otros pliegos en la C. N. S., en la Delegación de Excautivos, en la Redacción de «El Iris» y otros en poder del Corresponsal Administrativo de «Menorca», Plaza Cabrisas 11, (Imprenta Al-lés).

—¿Cómo será el Album?

—Para eso también he venido a Ciudadela. Estará encargado de la confección de las cubiertas, en cuero repujado, el artista Don Francisco Hernández Mora.

—¿Algo más?

—Se lo agradezco. Es necesario dar a entender que es conveniente el apresurarse a estampar la firma, ya que el tiempo disponible es breve, por cuanto luego se necesitará algún tiempo para la encuadernación del Album, y está ya próxima la fecha designada para hacer la entrega a Su E. el Jefe del Estado.

A. S. M.

tados en briosos caballos acompañados de su séquito y servidores y de los coches portadores de los juguetes para repartir entre los niños de Ciudadela.

Seguidos por multitud de espectadores, recorrieron las principales calles de la ciudad, retirándose luego al Colegio Salesiano, donde el Rey Negro dirigió unas palabras de saludo.

Por la noche, una vez repuestos de las fatigas del viaje, efectuaron el reparto de los juguetes.

A las 11 de la mañana del día 6, en el Teatro del Colegio Salesiano se inauguró la tómbola con los juguetes que los Reyes Magos habían dejado para regalar a los niños que más se distinguieron por su asistencia al O. Festivo durante las vacaciones de Navidad.

Defunciones

A la avanzada edad de 82 años, falleció en nuestra ciudad el día 7 del corriente, D. Juan Meliá Pons, persona muy conocida en los medios industriales isleños.

El acto del sepelio constituyó una sentida manifestación de duelo por el gran número de asistentes que acudieron a testimoniar su pésame al hijo del finado, don Juan Meliá.

Reciban nuestro buen amigo D. Juan, su madre, y demás fami-

(Segue en la página 3)

VIDA RELIGIOSA

HORARIO DE CULTOS

Domingo, 12.—Festividad de la Sagrada Familia.

Catedral.—Misas rezadas a las 6, 7, 8 y 9, a las 10'15 Misa solemne con sermón de la Sagrada Familia. A las 12 Misa última con explicación de Catecismo para adultos.

Por la tarde a las 4, canto de Vísperas y a las 7 terminación del triduo.

S. Francisco.—Misas a las 6'30, 7'30, 8'30 y 9'30.

María Auxiliadora.—Misas a las 6, 7, 8, 9 y 10.

Sgdo. Corazón.—Misa a las 7'30.

Virgen del Carmen.—Misa a las 7.

San Antonio.—Misa a las 7'30.

San Miguel.—Misa a las 8'30.

TRIDUO

En la Catedral, hoy sábado, a las 7 de la noche, continuará el Triduo en honor de la Sagrada Familia con sermón por el M. I. Sr. Magistral. Mañana domingo, a las 8, Misa de comunión, a las 10'15 Misa solemne y a las 7 de la noche final del triduo.

Retiro espiritual

Mañana tendrán el retiro espiritual mensual los Centros de las cuatro ramas de Acción Católica de esta ciudad. Asistirán conjuntamente a la Misa dialogada y de comunión, a las 8, y a las 10'15 a la solemne en la Catedral.

Viernes, 17.—San Antonio Abad, Patrón principal de la Diócesis.—(No es fiesta de precepto).

En todas las iglesias el mismo horario de misas que en los días festivos.

En la S. I. Catedral a las 10'15, Misa solemne a la que asistirá el Excmo. y Rdm. Sr. Obispo, predicándose el sermón de la reconquista; después de la Misa, rezadas Sexta y Nona, saldrá la procesión que recorrerá el itinerario acostumbrado, dándose los tres TOCS en la Plaza de Alfonso III; después el Rdm. Prelado entrará el Te Deum, regresando la procesión a la Catedral. A las 12, durante la procesión, se dirá la Misa última.

En la iglesia de San Antonio, Misa rezada a las 6'45 y cantada a las 8'15.

Por la tarde a las 6'30, en la misma iglesia rezo del santo Rosario, ejercicio en honor del titular y sermón por el M. I. Sr. Lectoral y Te Deum.

DEPORTE BENÉFICO
C. D. CIUDADELA
contra
COMBINADO MINERVA
MEDITERRANEO
el día de
SAN ANTONIO

El día 17, en San Nicolás y a beneficio del Hospital Municipal de Ciudadela disputarán una artística Copa donada por el Excmo. Ayuntamiento el C. D. Ciudadela contra una selección del Minerva y del Mediterráneo. El acontecimiento ha sido favorablemente acogido por la afición que espera un encuentro de sumo interés. Aparte de ello el pueblo de Ciudadela pondrá de manifiesto sus magníficas cualidades caritativas pronunciándose en favor de una obra que merece todo el apoyo y todas las simpatías.

AVISO

No habiéndose presentado hasta la fecha el poseedor del billete del número agraciado con la bicicleta que se rifó para corresponder a los donativos hechos con destino al Hospital Municipal en el pasado año, se hace saber que celebrándose el día 17 del actual un partido de fútbol a beneficio de dicho Hospital, entre los Clubs Deportivo Ciudadela y una selección del Minerva y del Mediterráneo, juntamente con la entrada al campo de deportes, se dará un billete numerado que dará derecho al sorteo que de la citada bicicleta, se hará en el descanso de dicho partido, entregándose la bicicleta en el acto al poseedor del número agraciado. Ciudadela 4 de Enero de 1947. El Concejal encargado de Deportes.—LORENZO ARGUIMBAU.

PANTALLA...

lia el testimonio de nuestra condolencia, a la par que elevamos una oración al Altísimo por el eterno descanso de su alma. —El pasado día 8 de Enero, descansó en el Señor, D.^a Antonia Cursach Vila, Vda. de D. Bartolomé Marqués, a los 78 años. Reciban sus hijos, hermano, y demás familia, y de una manera especial nuestro particular amigo D. Bartolomé Marqués, la expresión de nuestro más sentido pésame y condolencia a la par que quedamos rogando al Altísimo por el eterno descanso del alma de la extinta.

Toma de posesión

En nuestra Redacción recibimos la visita del Sr. Teniente de la Guardia Civil, D. Julio Pérez Trigueros, recientemente nombrado Jefe de Línea de este sector. Al saludar públicamente al nuevo Jefe de la Guardia Civil, le deseamos acierto para su mandato a la par que le ofrecemos nuestros respetos.

HORA DEPORTIVA

CAMPEONATO DE MENORCA

EL CIUDADELA BATE CON BRILLANTEZ AL MENORCA Y OTRA VEZ SE PRONUNCIA CAMPEON DE LA ISLA
El Ferrerías arrebató un punto impensado al Alcázar

Cuatro fechas antes de terminar el Campeonato el C. D. Ciudadela se ha proclamado nuevamente Campeón de Menorca. Hasta el presente ha sido imbatido tras visitar todos los campos de la Isla, faltando solo S. Bartolomé. Ni una duda se ofrece a la afición ante su trayectoria ascendente. Ningún Club le ha inquietado de un modo serio en la presente competición. Tras su victoria en el Estadio y su empate en Los Pinos su triunfo se daba por descontado. Todas las otras fechas sólo han servido para confirmar su clase indiscutible. Celebramos fervientemente el significado de que el título de Campeón de Menorca quede de nuevo en manos del C. D. Ciudadela en la seguridad de que lo ha de detentar con toda dignidad.

El empate del Ferrerías en Mahón, coloca a cuatro equipos —Menorca, Minerva, Alayor y Alcázar— en posición embrollada para conseguir el subcampeonato. Si mañana el Menorca venciera a la Unión sin duda serían los azulgrana los triunfadores. De no ser así la lucha sería emocionante.

CLASIFICACION

Equipos	J	G	E	P	F	C	P.
Ciudadela	13	10	3	0	37	10	23
Menorca	12	7	2	3	32	19	16
Alcázar	12	4	5	3	23	21	13
Minerva	11	6	1	4	19	19	13
Alayor	11	5	3	3	23	25	13
Ferrerías	11	2	4	5	10	16	8
U. Deportiva	11	2	0	9	14	28	4
Mediterráneo	11	0	2	9	14	35	2

RESULTADOS

EN SAN NICOLÁS:

C. D. Ciudadela 3 C. D. Menorca 1

EN EL ESTADIO:

Alcázar M. 2 C. D. Ferrerías 2

EN SAN NICOLAS

C. D. CIUDADELA 3 C. D. MENORCA

¡Ya tenemos Campeón! ¡Un gran Campeón! No ha perdido un solo encuentro en todo el Campeonato y el pasado domingo ganó la batalla peor: la de las lesiones. Doble mérito encierra el triunfo frente al Menorca, pues si no dieron lección de fútbol, demostraron ser el mejor equipo, porque aseguramos que ningún otro club hubiera vencido a sus tres más enconados rivales en el breve espacio de una semana. Y al partido que nos ocupa, tercero de la serie, lo ganaron con Marqués II y Pons lesionados. Así es el Campeón de Menorca un señor equipo. Gran parte del éxito debemos dárselo al entrenador que ha conseguido una forma espléndida en todos los jugadores. El Menorca jugó un partido excelente, superó por juego a los campeones, pero ante el marco se desarticularon sus ataques gracias a la labor espléndida de Valentín, bien secundado por Marqués I. El Menorca es digno rival del Ciudadela, ya que, en todo momento dió la sensación de gran equipo. La clasificación no miente esta vez. Ciudadela y Menorca siguen siendo los grandes señores del fútbol menorquín. El público salió de San Nicolás satisfecho del encuentro y deseoso de que se repitan estos partidos en que la deportividad luce en todo momento, gracias a la nobleza de los jugadores y a los aciertos del Sr. Andreu, único árbitro auténtico que tenemos en la Isla. Así ha de ser, este es el camino para llevar a la cúspide el fútbol de Menorca.

Alineaciones: C. D. Menorca: García; Mercadal, Pineda; Gina, Manchón, Fedelich; Gener, Borrás, Grau, Granells, Llorens. C. D. Ciudadela: Bagur, Valentín, Marqués I; Marqués II, Serra, Marquésito; Seguí, Domingo, Juaneda, Pancho, Pons. Arbitro: Sr. Andreu. Merece todos los elogios. Tantos: 1.^a parte: 10 m. Seguí centra sobre puerta, despeja García de puño y Pons remata de cabeza, a la red, 42 m. Internada de Seguí hasta cerca gol, centro precioso y fulminante remate de cabeza de Juaneda. 2.^a parte: 28 m. Magnífico centro de Pons que aprovecha Juaneda para batir a García. 41 m. Granells resuelve un barullo en esquina chut, que hace inútil la «palomita» de Bagur. Distinguidos: Por el Menorca: Soberbios Granells y Borrás. Por el Ciudadela: Valentín, figura relevante del partido.

LOS PARTIDOS DE MAÑANA

MINERVA - MEDI

Partido de emoción intensa. Nunca fueron fáciles los partidos de rivalidad local. En la 1.^a vuelta venció el Minerva por un margen pobre. Tratarán mañana los minervistas de dejar bien sentada su prioridad. Pero la empresa tiene muchas dificultades. Los propietarios tratarán de conseguir los dos puntos que aún podrían valerle el subtítulo. Apuntamos una victoria minervista muy discreta.

FERRERIAS CIUDADELA

Los campeones se despiden mañana del torneo. El partido solo tiene una emoción. La de vencer la última dificultad para alcanzar el título sin una derrota. El Ciudadela va a proponerse. Y cuando el Ciudadela se lo propone...

MENORCA - UNIÓN

Extrema rivalidad. No caben los pronósticos. La forma del Menorca es espléndida pero la Unión suele crecerse ante estos partidos. Los azulgrana son favoritos, por margen leve.

ALAYOR - ALCÁZAR

Dos equipos que persiguen el subtítulo. Lógicamente han de vencer los blanquinegros. Pero la falta de moral de un bando y el entusiasmo del otro podrían influir en el resultado.

CEMES.

Cosas, cositas y cosasazas
Alrededor del Ciudadela - Menorca

LA FIGURA

VALENTIN, defensa derecho del C. D. Ciudadela.

UNA OPINION DOCTA

SR. VILLALONGA, Tesorero del C. D. Menorca: «Decididamente San Nicolás es un terreno fatidico para nosotros, desde hace muchas temporadas. Jugamos más y perdemos. Eso es lo que ha ocurrido de nuevo esta tarde.

VD. DIJO

Sobre la pared que delimita los palcos centrales estaba Vd. señor. Vestía traje gris y gabardina y se cubría la cabeza con una boina. Cobata encarnada, sin bufanda y... ¡bueno!, para más informes a la Estación de Correos. Ya en el segundo tiempo y al ver como se repetían los «patinazos» de los jugadores, dijo: —Para jugar bien hoy, es necesario tener «algo» de SONJA HENIE.

¡TOLON!... ¡TOLON!...

Gran, del Menorca, es el máximo goleador del Campeonato. Pero, en S. Nicolás no vimos ni un mal botón de muestra. ¡Clarol, es que el Ciudadela, no tiene precisamente, parecido con el Medi.

Aseguran que Juaneda juega poco y que al principio jugaba mucho. Lo cierto es, que ahora marca mucho y antes, poco. ¿No lo prefieren Vds. de este modo? Nosotros sí, francamente.

CINE Y DEPORTE

«CAMPEONES».

2 Y 2 SON CUATRO

La delantera blanca chutó directamente a puerta 7 veces en el primer tiempo y 6 en el segundo. La del Menorca 6 en el primero y 9 en el segundo. Total de chuts directos a puerta: 28.

UNA ENCUESTA

¿Cuántas categorías deberían hacerse en Menorca? MERCADAL, del Menorca: «Hay tanta diferencia de unos equipos a otros que cabrían dos». DOMINGO, del Ciudadela: «Una sola para bien de la afición».

CAMPO SAN NICOLAS

Domingo día 12

Tarde a las 3'30

PARTIDO DE EXTREMA EMOCIÓN

C. D. Mediterráneo contra **C. D. Minerva**

Precios en taquilla

SIAS
-MAR
ucho
rosas
pres ir
enr de
laminas».
de lo
ilí sólo
atí es lí
cit nun
ca carí
da pederá
sía justí
cia
E
EULOS
AZAR:
Hod noche
y migo a las
3, 6 y 9 no
che de la
Vicesantes
Cot y estre
noie super
fimia en el
pase actual
tem, Madrid
porman con
Greasan Pe
tersn.
Junoche y
Vientonio, 3
y 6tro gran
exta omple
mo de His
torin amor
(el tiran las
mulorge Ne
greaín y Ju
lio.
CRTISTI
CO 9'30 de
la mana do
min 6'30 tar
de de. Tem
por Escogi
dosentos y
estravillos
tecnia (pro
fundamental)
por Murray,
Madoll, Stirling
Carolyn Lee
Ju 9'30 no
che San An
tonarde y 9
y m Colosal
Profvles e inter
plemen
tos) estrene
de los ciu
dadularfilm
Mehald Col
man Allan.
RO
CALESA
NO omingo a
las e pondrá
en ama en 3
actRAT».
TES
CN NICO
LA domingo.
3'30 interesante
en campeonato.
C.áneo contra
erava.
V. Antonio,
3'30n Partido
Pro Selección
Miril contra
Ciu
CA. CLA
RA a las 11'30
de l Campeo
nao. Fiva
ller
OS
ALCAZAR:
Vic Antonio, 9
y he. Baile
Exto. «Con
juner».

Lo que nos cuentan

LA CHOCHA, LLAMADA BECADA (SEGA)

Pertenece esta ave al orden llamado de las limícolas, llamado así por la predilección que todas sus especies tienen a correr sobre el limo y a buscar en él su alimento.

Las limícolas son aves corredoras; vuelan admirablemente, pero no se posan en los árboles y todas ellas anidan en el suelo. Como las aves amáticas, las limícolas son propias de los países fríos y las que se encuentran en nuestro suelo solo vienen a él durante el invierno.

A pesar de las cien especies de aves que forman la familia carádrida, del orden limícolas, la más conocida por nuestros cazadores es la CHOCHA (*Scolopax rusticola*), que, aunque también posee un largo pico, se diferencia de las demás especies por sus patas cortas y rechonchas. Recibe también esta ave el nombre de *becada* y el de *gallineta*, y en el Norte de España se la llama más comúnmente: *sorda*; sin duda porque tiene los ojos colocados tan arriba y tan hacia atrás, que parece como si no le quedase lugar en la cabeza para los oídos.

Y, en efecto, una particularidad de la chocha es que tiene los oídos situados delante de los ojos, y no detrás como las demás aves.

El largo pico de la chocha le sirve para extraer insectos y gusanillos del fango, hundiéndolo en éste hasta la base, y es por ello que esta ave tiene los ojos situados de tan particular manera.

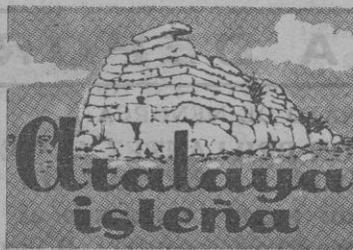
Pero ocurre preguntar: ¿cómo, una vez enterrado el pico en el barro puede el ave abrirlo para apoderarse de su presa?

Un detenido examen del mismo pico nos dará la contestación: La mandíbula superior es blanda y flexible hacia la punta, y dentro del cieno, la chocha puede levantarla brevemente, separándola de la inferior solo lo necesario para pellizcar, por decirlo así, al minúsculo animalillo que le interesa capturar.

Para esta función los músculos y nervios correspondientes al pico han tenido que sufrir ciertas modificaciones que, influyendo en la forma de la base del cráneo, han hecho avanzar considerablemente la región auditiva.

La chocha de costumbres nocturnas o más bien crepusculares, pasa el día en los bosques, entre la maleza; al anochecer, con vuelo bajo y sinuoso—que recuerda el de los buhos—sale a los pantanos y cenegales para buscar su alimento.

Se ha observado que, cuando tiene crías y éstas aún no saben volar, les traslada de un lugar a otro llevándolas, una a una, entre sus patas.



MESURA PLENA
PER FRANCESC CAMPS

Un parroquiá devallá dins, es suterrani, s'arrambá an es taulell, hi tirá dos doblés i digui:

—Un gót de vi.

Es taverner amolla a s'aixeta, i la tanca quand an es gót li falta un dit per esser plé, i'l serveix an es parroquiá. Aquest se mira's gót, se mira's revenedor, i no's mou. I embaulen eixa conversa mano-mano.

—Mestre, he demanat un gót de vi, i no me'l donau plé.

—Es vi ha pujat, i préu per préu, no podem donar-ne tant com ántes.

DE ARTE

Con un B. L. M. firmado por el Presidente de la «Unión de Acuarelistas Españoles», Don Francisco Esteve Botey, dirigido al Ateneo Científico Literario y Artístico de Mahón; acaba de confirmarse la noticia de que aquella entidad celebrará en el próximo mes de Febrero, una exposición de Acuarelas, en dicho Ateneo Mahonés, en la que tomarán parte las mejores firmas nacionales.

Mucho celebramos la noticia, verdadero acontecimiento artístico al que auguramos un completo y justo éxito.

—No'n som rés de tot aixó: he demanat i pagat un gót de vi.

—I jo vos servesc es vi que m'hau demanat i pagat.

—Rondáes me donau, mestre.

—I es conte ben clar.

—Es conte clar es aquest, mestre: es vi, vagi com vagi; però sa mesura que vagi plena. O posau suc, o taiau vidre.

AYER, HOY Y MAÑANA

MENORCA EN 1287

En la época de la dominación sarracena, era Menorca regida por un Gobernador o lugarteniente del Wali de Baleares, llamado Amil.

Dice—Hernández Sanz—que el Gobernador menorquín conociósele por el Almojarife, título que según opina Quadrado equivalía al de administrador de rentas reales, cuyo título fué cambiado por el de araez, al hacer, Jaime I de Aragón, tributaria de su reino a la Isla de Menorca.

Según el texto de Conde, la Isla estaba dividida en cuatro distritos mandados por sus correspondientes *sahibs* (prefector); *Hasmalajuda*, hoy Torrellafuda (término de Ciudadela); *Beni-Saida*, predio del término de Mahón; *Beni-Fabin* (Mercadal), y *Alcayóns* o *Alcayor* (Alayor).

En la época de la Reconquista, 287, había al frente de cada uno de los distritos los siguientes *sahibs*: *Abdilla* en Hasmalajuda; *Ali* en Binisaida; *Mahoment* en Alcayóns y *Biniche* en Binifabini. Estas fueron, además, las personas designadas por el Almojarife de Menorca Ahoezmen Zeyz Inehquin, para la ofrenda de presentes al Rey D. Pedro para desagraviarle de la traición de que había sido objeto por parte del propio Almojarife al dirigirse el Monarca cristiano a las costas africanas.

Además de los *sahibs*, había en Menorca varios *jeques* o jefes esparcidos por la Isla al frente de pequeños poblados o retirados en extensas fincas de su propiedad; pudiendo añadir que el castillo de San Agaiz (Santa Agueda) y los correspondientes a Ciudadela y Mahón, tenían cada uno de ellos sus *Kaides* (Alcaides) a cuyo cargo corría la defensa y custodia de los mismos.

ARBOLES FRUTALES Y FORESTALES DE TODAS CLASES.—PLANTAS DE FLOR CLAVELES, DALIAS, CRISANTEMOS, ETC.

PÉDRO VEYRAT
HORTICULTOR

Camino de Algíros, 19 VALENCIA

Especialidad en: Ciruelos, Perales, Manzanos, Naranjos, Mandarinos, Limoneros, Almendros injertados, Olivos injertados. Algarrobos injertados y repicados. Higueras. KAKIS, Pávias Chatas, Uvas finas de mesa, etc. etc.

Solicite catálogo general descriptivo a nuestro Representante en Menorca

Don FRANCISCO CATCHOT
AGENTE COMERCIAL COLEGIADO

Apartado núm. 21. CIUDADELA

DICCIONARIO HISPANICO MANUAL
La más completa, la más moderna y la más clara de las enciclopedias.—Medio millón de artículos.—10.000 grabados.—180 mapas—PRECIO: 250'00 PTAS.—AL CONTADO Y A PLAZOS.—LIBRERIA AL-LES

AVISO AL COMERCIO

BARTOLOME BAGUR MOLL
AGENCIA TRANSPORTISTA

Celosos, 10. CIUDADELA (Menorca). Teléfono, 61

Se complace en notificar a sus clientes y comercio en general, que desde esta fecha ha concertado con

Agencia Expres.—Mensajerías de Precisión
Echegaray, 9 (Frente al Hotel Inglés).—Teléfono, 24.880
Baltasar Bachero, 5.—Teléfono, 76.938

MADRID

Para la recepción y entrega a domicilio de los paquetes que le sean entregados para dicha Plaza

DICHO SERVICIO HA SIDO MONTADO CON TODO DETALLE GARANTIZANDO A LOS SEÑORES FABRICANTES QUE LAS MERCANCIAS ENTREGADAS EN ESTA AGENCIA LOS MIERCOLES, SE HALLARAN EN PODER DEL DESTINARIO EN LA MAÑANA DEL LUNES SIGUIENTE

CAMPO S. NICOLAS
VIERNES, DIA 17

Festividad de S. Antonio
— TARDE A LAS 3'30

PARTIDO BENÉFICO PRO HOSPITAL MUNICIPAL

Selección
Minerva - Medi
contra
C. D. Ciudadela

PRECIOS EN TAQUILLA

MANZANILLA PASADA
"LA GITANA"

Su exquisita elaboración la coloca a la cabeza de las grandes marcas.—Es el vino de los grandes banquetes y las fiestas suntuosas

Agente de ventas en Ciudadela: **GABRIEL FULLANA**

EMILIO STURLA BENEJAM
MEDICO

ENFERMEDADES DE LOS NIÑOS
visitará en Ciudadela el primer y tercer domingo de cada mes de 3 a 5 de la tarde

en el domicilio de D.^a Ana Jamet, calle Conquistador, 56 (junto al Colegio de la Enseñanza)